



D-IN_PV(2011)0322

PROCÈS-VERBAL

de la réunion du 22 mars 2011, de 17 h 30 à 18 h 30
Bruxelles

La séance est ouverte à 17 h 30 le mardi 22 mars 2011, sous la présidence de Graham Watson, président.

1. **Adoption du projet d'ordre du jour**

L'ordre du jour est adopté sans modification.

2. **Approbation du projet de procès-verbal de la réunion du 10 mars 2011**

Le procès-verbal est adopté sans modification.

3. **Communications du président**

M. Watson souhaite la bienvenue aux représentants du Rajya Sabha qui se trouvent en visite d'étude à Bruxelles pour s'informer sur le fonctionnement du Parlement européen. Il accueille également M. Nair, de l'Ambassade de l'Inde.

4. **Compte-rendu du président sur la visite du Bureau à New Dehli, les 13 et 14 mars 2011**

M. Watson résume la visite du Bureau, en soulignant que le rapport sera disponible dans les meilleurs délais. Il informe qu'au cours de sa visite à Dehli, il a sollicité l'avis du côté indien concernant une visite à Manipur. Cette proposition a été très bien accueillie mais il est également apparu clairement qu'une telle visite n'était pas opportune à l'heure actuelle. Une autre visite pourra être proposée à une date ultérieure. Le président se félicite d'une proposition de remplacement incluant les

villes de Dehli, Patna et Mumbai.

Il s'est avéré sur place que le Lok Sabha ne se réunirait pas en session plénière pendant la visite de la délégation à Dehli, comme cela avait été pourtant initialement prévu au moment de la programmation de la visite. Il a toutefois été possible de rencontrer des parlementaires par l'intermédiaire de la Fédération des chambres de commerce et d'industrie d'Inde (FICCI) et du "Climate Parliament" ("parlement du climat"). Une rencontre avec le ministre de l'environnement, M. Jairam Ramesh, était également attendue.

M. Watson informe les membres que Bihar est le troisième État indien le plus peuplé et que de nombreux programmes y sont financés par l'Union européenne. Après la visite à Bihar, la délégation s'est rendue à Mumbai où son programme était davantage axé sur des questions économiques. Les trois éléments principaux du programme concernaient le changement climatique et les sources d'énergie renouvelables, la sécurité et la lutte contre le terrorisme, ainsi que l'ALE UE-Inde – à savoir les trois points principaux du dernier sommet UE-Inde. Il a également pris connaissance d'autres questions que la délégation souhaitait soulever et qui pourraient également être ajoutées au programme.

M. Watson annonce la possibilité d'une visite de la présidente Kumar à Bruxelles (peut-être à l'automne, à la tête d'une délégation incluant des membres du groupe d'amitié récemment établi). Il indique avoir également été informé par les représentants du Rajya Sabha que le groupe d'amitié UE-Inde sera mis en place au sein du parlement indien dans le courant du mois prochain. Il sera dès lors possible de proposer une nouvelle rencontre à l'automne, à Bruxelles ou à Strasbourg.

5. Préparatifs pour la mission en Inde de l'ensemble de la délégation

M. Watson note que les membres ont reçu un projet de programme pour la visite prévue du 11 au 15 avril. Il souligne que le Lok Sabha se réunira probablement pour sa "session d'hiver" pendant les semaines 47 et 48.

À ce jour, il a été proposé de rencontrer M^{me} Preneet Kaur, ministre d'État des affaires étrangères, M. Jairam Ramesh, ministre de l'environnement, et M. Farooq Abdullah, ministre des énergies nouvelles et renouvelables. Il a également été proposé de rencontrer des représentants d'organisations de la société civile et de fondations politiques allemandes.

M. Shri Rajiv Pratap Rudy, membre du Rajya Sabha, informe qu'étant originaire du Bihar, il pourra aider à établir le programme de visite dans cet État.

M. Leinen souhaite à sont tour la bienvenue aux représentants du Rajya Sabha. Il déplore que le Lok Sabha ne se réunisse pas en session pendant la période de la visite. Il indique ne pas être certain de pouvoir participer à la visite en raison d'une réunion de commission prévue à Bruxelles le lundi 11 avril. Il se renseigne sur l'existence de propositions concernant une visite à Bhopal.

M. Newton Dunn déplore que très peu de collègues soient présents à la réunion. Il indique être particulièrement désireux de rencontrer le ministre compétent pour les

affaires liées à l'ALE UE-Inde. Il observe que le programme est extrêmement chargé et demande s'il serait possible d'y ajouter une visite d'observation des élections.

M. Angourakis souhaite également la bienvenue aux visiteurs. Il déplore que le Lok Sabha ne se réunisse pas en session. Il attire l'attention sur les propositions soumises par certains députés lors de la précédente réunion, notamment concernant des visites dans des entreprises européennes établies en Inde, dans des centres de recherche ou des universités, ainsi que concernant une rencontre avec des représentants de syndicats.

M. Watson souligne que le programme a été conçu de manière à tenir compte du fait que le mardi 12 avril est un jour férié. Il précise qu'il reste une certaine marge de manœuvre pour la fin de la semaine et que toutes suggestions seront les bienvenues. Il observe que le temps passé à Mumbai permettra de rencontrer des représentants d'entreprises européennes et d'instituts de recherche. Le "Strategic Foresight Group", un laboratoire d'idées établi à Mumbai, s'est déjà engagé à rencontrer la délégation. Il fait part de l'idée selon laquelle les questions relatives au système des castes ainsi qu'aux projets sociaux et environnementaux pourraient également être soulevées à Bihar. Il indique qu'il devrait également être possible de rencontrer le premier ministre de l'État du Bihar ainsi que des membres de l'assemblée législative.

Il s'excuse que le programme soit peu détaillé et déclare espérer que les suggestions des députés pourront y être ajoutées. Il informe que la délégation de l'Union européenne à Delhi dispose de propositions plus détaillées qui sont actuellement à l'examen.

M. Newton Dunn rappelle que la journée d'excursion au départ d'Hyderâbâd qui a eu lieu dans le cadre de la visite de l'année précédente était extrêmement intéressante et qu'il apprécierait, compte tenu en particulier de son statut de membre de la commission du développement, qu'une visite similaire soit organisée cette année.

M. Watson confirme qu'une telle visite a déjà été prévue. Il note par ailleurs qu'il est envisagé d'organiser à Mumbai une petite cérémonie en mémoire des victimes des attentats qui ont frappé la ville en novembre 2008. Les participants pourront rentrer directement en Europe depuis Mumbai.

Il rappelle aux membres qu'ils doivent déposer leur demande de visa d'ici le jeudi 24 mars par l'intermédiaire des services du protocole du Parlement européen. Il précise que des informations supplémentaires seront envoyées dans les prochains jours concernant les réservations d'hôtel et de vols qu'il convient d'effectuer. Il rappelle aux membres qu'ils sont tenus de participer à tous les événements prévus au programme de la délégation.

Il observe que pour l'heure, huit membres ont fait part de leur souhait de participer à la visite.

M. Newton Dunn met l'accent sur le fait que les membres doivent effectivement être présents pour toute la durée du programme. M. Watson confirme ce point et souligne l'importance qu'il y a d'échanger ses impressions sur la visite.

6. Questions diverses

Néant.

7. Date et lieu de la prochaine réunion

La prochaine réunion se tiendra le mercredi 6 avril à 16 h 15. M. Newton Dunn regrette de ne pas pouvoir y participer. M. Watson souligne qu'il tient aux membres de demander à leurs assistants de venir chercher les dossiers contenant les documents relatifs à la visite s'ils ne sont pas en mesure de faire eux-mêmes le déplacement.

La réunion est levée à 18 heures.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENTÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Graham Watson, Charalampos Angourakis
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Jo Leinen, Bill Newton Dunn
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantī/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter

187 (2)
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Европейска служба за външна дейност/Европска служба про vnější činnost/EU-Udenrigstjenesten/Europäischer Auswärtiger Dienst/Euroopa välisteenistus/Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης/European External Action service/Servicio Europeo de Acción Exterior/Service européen pour l'action extérieure/Servizio europeo per l'azione esterna/Eiropas Ārējās darbības dienests/Europos išorės veiksmų tarnyba/Európai Külügyi Szolgálat/Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna/Europese dienst voor extern optreden/Europejska Służba Działań Zewnętrznych/Serviço Europeu para a Acção Externa/Serviciul european pentru acțiune externă/Európska služba pre vonkajšiu činnost/Evropska služba za zunanje delovanje/Euroopan ulkosuhdehallinto/Europeiska avdelningen för yttre åtgärd (*)

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Nair (Indian Embassy). Gopalakrishnan - Tiwari - Ramacharyulu - Chakravartty [Rajya Sabha]

Godeanu. Cavazzini - Bartl - Demeter - Loncier - Hillmann - Zaczek [MEP's assistants]

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fraczijų sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat grupi političi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat

PPE	Bastiaansen
S&D	
ALDE	
ECR	De Jong
Verts/ALE	
GUE/NGL	
EFD	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli

Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsēkretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli

Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Nuttin, Lin
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/ Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Boden	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten	
Mollet	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Fornand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/
Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsedna/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender/Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/
Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/
Membri/Lid/Członek/Membro/Membri/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/
Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Funçionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman